



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

Mercredi

23-11-2011

Après-midi

Woensdag

23-11-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la prorogation des places d'accueil d'urgence pour les demandeurs d'asile" (n° 6699)	1
- Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'annonce de la fermeture des casernes dédiées à l'accueil" (n° 6711)	1
- Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'indispensable accueil d'urgence" (n° 6900)	1
- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la crise de l'accueil" (n° 6914)	1
- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 7084)	1
- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 7132)	2
Orateurs: Karin Temmerman , présidente du groupe sp.a, Nahima Lanjri , Philippe Courard , secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté	
Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la pauvreté infantile" (n° 6835)	4

Orateurs: **Nahima Lanjri**, **Philippe Courard**,

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de verlenging van de noodopvangplaatsen voor asielzoekers" (nr. 6699)	1
- mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de aangekondigde sluiting van de kazernes voor opvang" (nr. 6711)	1
- mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de broodnodige noodopvang" (nr. 6900)	1
- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de opvangcrisis" (nr. 6914)	1
- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 7084)	1
- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de opvang van asielzoekers" (nr. 7132)	2
Sprekers: Karin Temmerman , voorzitter van de sp.a-fractie, Nahima Lanjri , Philippe Courard , staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "armoede bij kinderen" (nr. 6835)	4
Sprekers: Nahima Lanjri , Philippe Courard ,	

secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les initiatives en matière d'accueil des sans-abri" (n° 6923)

6

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Philippe Courard**, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "initiatieven voor daklozenopvang" (nr. 6923)

6

Spreekers: **Wouter De Vriendt, Philippe Courard**, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les bus de retour" (n° 6932)

8

Orateurs: **Theo Francken, Philippe Courard**, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de terugkeerbussen" (nr. 6932)

8

Spreekers: **Theo Francken, Philippe Courard**, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Questions jointes de

9

Samengevoegde vragen van

9

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'opportunité de l'adoption d'un protocole de coopération modifiant le cadre légal existant par deux administrations" (n° 7071)

9

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de vraag of het opportuun is dat twee administraties een samenwerkingsprotocol sluiten waarbij het wettelijke kader gewijzigd wordt" (nr. 7071)

9

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la connexité de deux administrations distinctes (Fedasil et l'Office des Étrangers)" (n° 7072)

9

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de verwechting tussen twee afzonderlijke administraties (Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken)" (nr. 7072)

9

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la collaboration entre l'Office des Étrangers et Fedasil pour procéder à l'éloignement" (n° 7073)

9

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de samenwerking tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken met het oog op de verwijdering" (nr. 7073)

9

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'information dans le cadre de l'exécution du protocole conclu entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 7074)

9

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de informatieverstrekking in het kader van de uitvoering van het tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken gesloten protocol" (nr. 7074)

9

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'exécution pratique du protocole de coopération conclu entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 7075)	10	- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de praktische uitvoering van het tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken gesloten samenwerkingsprotocol" (nr. 7075)	10
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Question de Mme Reinilde Van Moer au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'argent de poche des pensionnaires des maisons de repos" (n° 7086)	18	Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het zakgeld van rusthuisbewoners" (nr. 7086)	18
<i>Orateurs:</i> Reinilde Van Moer, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Reinilde Van Moer, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Questions jointes de	18	Samengevoegde vragen van	18
- M. Theo Francken au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'arrêté royal de 2004 relatif à l'accueil obligatoire des familles avec enfants mineurs en séjour illégal" (n° 7095)	18	- de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het KB van 2004 over de verplichte opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen" (nr. 7095)	18
- M. Theo Francken au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'arrêté royal de 2004 relatif à l'accueil obligatoire des familles avec enfants mineurs en séjour illégal" (n° 7096)	18	- de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het KB van 2004 over de verplichte opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen" (nr. 7096)	18
<i>Orateurs:</i> Theo Francken, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Theo Francken, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la politique de retour" (n° 7105)	20	Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het terugkeerbeleid" (nr. 7105)	20
<i>Orateurs:</i> Theo Francken, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Theo Francken, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Question de Mme Reinilde Van Moer au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les accueillants d'enfants bénéficiant du revenu d'intégration" (n° 7114)	22	Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "leefloongerechtigde onthaalouders" (nr. 7114)	22
<i>Orateurs:</i> Reinilde Van Moer, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Reinilde Van Moer, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en	

Armoedebestrijding

- | | | | |
|---|----|---|----|
| <p>Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'accueil des MENA" (n° 7130)</p> <p><i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, Collaborateur du secrétaire d'État</p> | 23 | <p>Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de opvang van NBMV's" (nr. 7130)</p> <p><i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, Medewerker van de staatssecretaris</p> | 23 |
| <p>Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'accueil de demandeurs d'asile dans des bâtiments inoccupés de la gendarmerie" (n° 7148)</p> <p><i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté</p> | 24 | <p>Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de opvang van asielzoekers in leegstaande rijkswachgebouwen" (nr. 7148)</p> <p><i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding</p> | 24 |

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MERCREDI 23 NOVEMBRE 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 23 NOVEMBER 2011

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 19 par M. Hans Bonte, président.

Le **président**: Mme Smeyers transforme la plupart de ses questions en questions écrites.

01 Questions jointes de

- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la prorogation des places d'accueil d'urgence pour les demandeurs d'asile" (n° 6699)
- Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'annonce de la fermeture des casernes dédiées à l'accueil" (n° 6711)
- Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'indispensable accueil d'urgence" (n° 6900)
- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la crise de l'accueil" (n° 6914)
- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Hans Bonte.

De **voorzitter**: Mevrouw Smeyers zet de meeste van haar vragen om in schriftelijke vragen.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de verlenging van de noodopvangplaatsen voor asielzoekers" (nr. 6699)
- mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de aangekondigde sluiting van de kazernes voor opvang" (nr. 6711)
- mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de broodnodige noodopvang" (nr. 6900)
- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de opvangcrisis" (nr. 6914)
- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de

sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 7084)

- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 7132)

01.01 Karin Temmerman (sp.a): En commission de la Défense, le ministre De Crem a annoncé le 19 octobre dernier que les casernes n'ouvriront plus leurs portes aux demandeurs d'asile, en précisant que la fermeture formelle interviendrait le 30 novembre, suivie d'une évacuation progressive jusqu'au 31 mai 2012. Cette décision entraînera la perte de 1 500 places d'accueil au total, compte tenu des 300 places complémentaires qui seront créées. Le ministre De Crem s'était-il concerté avec le secrétaire d'État avant de prendre la décision précitée? Quelles alternatives se présentent-elles encore? Combien de places précisément font-elles actuellement défaut? Un nouveau plan de crise pour l'hiver est-il en préparation?

Ajoutons à cela le gros problème de la non-attribution auquel Fedasil estime que l'instauration d'un plan de dispersion pourrait fournir une solution. Depuis avril, il semblerait qu'un lieu de séjour n'ait pas été attribué à 2 047 personnes. Trouverons-nous le salut dans un plan de dispersion matériel ou tenterons-nous malgré tout de trouver de nouvelles places d'accueil?

01.02 Nahima Lanjri (CD&V): Pour faire face à la crise de l'accueil, le gouvernement a créé plus de 10 000 places d'accueil supplémentaires en quatre ans, ce qui est énorme. Entre-temps, il est important de trouver une solution structurelle aux flux entrant et sortant.

Où en est la loi sur l'accueil? Combien de places sont occupées et combien ne le sont pas? Combien de places décidées restent à organiser? En décembre, 300 places devraient être créées, puis 700 de plus. Où seront-elles installées? Combien de places ont été créées entre-temps par les ILA? Combien de ces places sont encore à l'étude? Combien de places s'ajouteront encore cet hiver? Le secrétaire d'État peut-il nous fournir un aperçu des administrations communales qui ne font absolument rien?

Nous en sommes en effet partisans d'un plan de répartition matériel. Si la solidarité ne se manifeste pas spontanément, il faut encourager les

minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 7084)

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de opvang van asielzoekers" (nr. 7132)

01.01 Karin Temmerman (sp.a): In de commissie voor de Landsverdediging kondigde minister De Crem op 19 oktober aan dat de kazernes wel degelijk gesloten zullen worden voor asielzoekers, met een formele sluiting op 30 november en vervolgens een geleidelijke ontruiming tot 31 mei 2012. Uiteindelijk zullen we daardoor ongeveer 1.500 opvangplaatsen verliezen, rekening houdend met de 300 plaatsen die bijkomend zullen worden gecreëerd. Heeft minister De Crem hierover op voorhand overlegd met de staatssecretaris? Welke alternatieven zijn er nog? Hoeveel plaatsen zijn er momenteel precies te kort? Werkt men aan een nieuw crisisplan voor de winter?

Verder speelt nog altijd een groot probleem van niet-toewijzing en daarom pleit Fedasil voor een spreidingsplan. Sinds april zouden 2.047 personen immers niet zijn toegewezen. Zal men inderdaad zijn toevlucht nemen tot een materieel spreidingsplan of zal men toch proberen om nog opvangplaatsen te vinden?

01.02 Nahima Lanjri (CD&V): Om de opvangcrisis het hoofd te bieden, heeft de regering meer dan 10.000 extra plaatsen gecreëerd op vier jaar tijd, wat enorm veel is. Men moet ondertussen ook structureel werken aan de instroom en de uitstroom.

Wat is de stand van zaken in de opvangwet? Hoeveel plaatsen zijn nu bezet en hoeveel plaatsen niet? Hoeveel van de reeds besliste plaatsen moeten nog worden ingericht? In december zouden 300 plaatsen worden gecreëerd en nadien nog eens 700. Waar komen die? Hoeveel plaatsen zijn ondertussen gecreëerd via de LOI's? Hoeveel van die plaatsen zijn momenteel nog in onderzoek? Hoeveel plaatsen zullen er nog deze winter bijkomen? Kan de staatssecretaris mij een overzicht bezorgen van de gemeentebesturen die helemaal niets doen?

Wij zijn immers pleitbezorger van een materieel spreidingsplan. Als de solidariteit niet spontaan speelt, moeten we die gemeenten stimuleren. Hoe

communes. Comment le secrétaire compte-t-il gérer le problème?

Combien d'astreintes ont déjà été payées et combien de familles en ont bénéficié? De nouvelles astreintes ont-elles été récemment prononcées?

Est-il exact qu'une personne qui obtient gain de cause devant un tribunal et reçoit une astreinte bénéficie d'une aide supplémentaire accordée par Fedasil? Il s'agirait d'une discrimination à l'égard des personnes qui ne s'adressent pas aux tribunaux.

01.03 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le 20 juillet et le 18 novembre, le gouvernement a décidé de ramener la capacité d'accueil du centre de transit de Weelde à 400 places d'ici au 1^{er} décembre 2011. Les centres d'accueil de Weelde et de Houthalen-Helchteren seront fermés d'ici au 31 mai 2012, celui de Gembloux d'ici au 30 novembre 2012. Le centre d'accueil de Bastogne fermera ses portes le 30 novembre avec une extension progressive de sa capacité jusqu'au 31 mai 2012. La capacité du centre d'accueil de Bierset est portée à 750 places et le centre restera ouvert jusqu'à la fin 2014.

Le centre d'accueil à Ans, dont la capacité sera portée à 400 places, ouvrira ses portes au plus tôt le 15 décembre 2011. La fermeture est prévue pour le 31 décembre 2013. Le budget s'élève à 813 069 euros pour 2011 et à 4,9 millions d'euros pour 2012. Les besoins sont estimés à 2 300 places. À ce jour, 1 266 initiatives locales d'accueil (ILA) sur 2 000 ont été identifiées, et 749 d'entre elles sont déjà opérationnelles.

L'appel visant à trouver des immeubles sur le marché privé a eu des retombées positives. Cette démarche a déjà permis de créer 153 places réparties dans cinq immeubles. La création de milliers de places d'accueil supplémentaires est notamment le fruit de la bonne collaboration entre Fedasil et ses partenaires, tels que la Défense.

Sur un plan plus fondamental, la volonté est de limiter l'afflux et d'accélérer la procédure d'asile. En attendant, nous devons bien sûr faire face aux situations de crise. C'est la raison pour laquelle le Conseil des ministres du 18 novembre a décidé que la cellule de crise du gouvernement coordonnerait les opérations durant l'hiver et que 300 places d'accueil supplémentaires seraient aménagées pour les demandeurs d'asile.

Les discussions relatives au plan de répartition étant toujours en cours, je ne peux donner aucun

wil de staatssecretaris dat aanpakken?

Hoeveel dwangsommen zijn er reeds uitbetaald en aan hoeveel gezinnen? Komt dit ook de jongste tijd nog voor?

Klopt het dat iemand die gelijk krijgt van de rechtbank en een dwangsom toegekend krijgt, verder wordt geholpen door Fedasil? Dat zou een discriminatie zijn tegenover mensen die niet naar de rechtbank trekken.

01.03 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): De regering heeft op 20 juli en 18 november beslist om de capaciteit van het transitcentrum van Weelde tegen 1 december 2011 af te bouwen tot 400 opvangplaatsen. De opvangcentra van Weelde en Houthalen-Helchteren worden gesloten tegen 31 mei 2012, dat van Gembloux tegen 30 november 2012. Het opvangcentrum van Bastenaken wordt gesloten op 30 november, met een uitdovende capaciteit tot 31 mei 2012. Het opvangcentrum van Bierset wordt uitgebreid tot 750 plaatsen en blijft open tot eind 2014.

De capaciteit van het opvangcentrum in Ans wordt opgetrokken tot 400 plaatsen en zal ten vroegste op 15 december 2011 openen. De sluiting is gepland op 31 december 2013. Het budget bedraagt 813.069 euro voor 2011 en 4,9 miljoen euro voor 2012. De behoefte wordt geschat op 2.300 plaatsen. Vandaag werden 1.266 van de 2.000 Lokale Opvanginitiatieven geïdentificeerd, daarvan zijn er 749 operationeel.

De oproep om op de privémarkt panden te zoeken is positief uitgevallen. Dit heeft reeds geleid tot 153 plaatsen, gespreid over vijf gebouwen. De creatie van duizenden bijkomende opvangplaatsen is onder andere het gevolg van de goede samenwerking tussen Fedasil en zijn partners, zoals Defensie.

Fundamenteel is het beperken van de instroom en het sneller afronden van de asielprocedure. Ondertussen moeten we natuurlijk de crisissituaties wel verhelpen. Daarom heeft de ministerraad van 18 november beslist dat de crisiscel van de regering de winteractie zal coördineren en dat er 300 bijkomende opvangplaatsen voor asielzoekers worden ingericht.

De onderhandelingen over het spreidingsplan zijn nog bezig, waardoor ik geen details kan geven.

détail à ce sujet.

De mai 2011 au 21 octobre dernier, le montant total des astreintes dues s'élevait théoriquement à 182 000 euros, à répartir entre 70 personnes environ. Cette année, aucune astreinte n'a encore été payée dans les nouveaux dossiers.

Je peux transmettre à la commission la liste des communes sans ILA.

01.04 Karin Temmerman (sp.a): Les astreintes concernent-elles des jugements rendus avant 2011? Le secrétaire d'État dit en effet ensuite qu'aucune astreinte n'a encore été payée en 2011.

01.05 Nahima Lanjri (CD&V): Ces personnes bénéficient désormais elles aussi de notre accueil de sorte que nous ne devons pas payer ces astreintes.

01.06 Karin Temmerman (sp.a): Les astreintes ont donc été prononcées mais elles sont impayées à ce jour.

Je me réjouis beaucoup de constater que la cellule de crise serait prête si la crise survenait. Le prochain gouvernement pourrait peut-être reprendre à son compte la gestion de cette cellule de crise. Nous devons espérer que nous ne nous retrouverons plus dans une situation de crise d'ici à l'hiver 2012.

01.07 Nahima Lanjri (CD&V): Trois cents places supplémentaires seront néanmoins ajoutées mais il est regrettable que les 700 places restantes étaient déjà, en réalité, des places déjà décidées puisqu'il s'agit des places des ILA.

Ces 700 places ILA de l'année dernière ne sont pas encore réalisées et il s'agit donc d'un nombre de places net à ajouter au total. Il s'agit de convaincre les 93 administrations communales qui n'ont encore pris aucune initiative. Il existe des incitants à cet effet mais il ne sont manifestement pas suffisants.

Espérons qu'un nouveau gouvernement pourra être formé très rapidement, de manière à ce que nous puissions passer à l'aide matérielle.

Je me réjouis en fin de compte du fait qu'aucune astreinte n'ait été payée, mais nous serions encore plus rassurés si aucun jugement imposant une astreinte n'était prononcé.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire

Van mei 2011 tot 21 oktober 2011 zou een theoretische som van 182.000 euro aan dwangsommen verschuldigd zijn aan ongeveer 70 personen. Dit jaar werden nog geen dwangsommen betaald in de nieuwe dossiers.

De lijst met gemeenten zonder LOI's kan ik aan de commissie bezorgen.

01.04 Karin Temmerman (sp.a): De dwangsommen slaan op uitspraken van voor 2011? De staatssecretaris zegt immers daarna dat er in 2011 nog geen dwangsommen betaald werden.

01.05 Nahima Lanjri (CD&V): Voor die mensen zorgt men nu ook voor opvang, zodat men die dwangsommen niet hoeft te betalen.

01.06 Karin Temmerman (sp.a): De dwangsommen zijn dus uitgesproken, maar niet betaald.

Ik ben heel blij dat de crisiscel toch voorbereid zal zijn als de crisis zich effectief zou voordoen. Misschien kan de toekomstige regering die crisiscel overnemen. We moeten hopen dat we tegen de winter van 2012 niet meer in een crisissituatie zullen zitten.

01.07 Nahima Lanjri (CD&V): Er komen wel 300 extra plaatsen bij, maar het is jammer dat de overige 700 plaatsen eigenlijk reeds besliste plaatsen waren, namelijk die van de LOI's.

Die 700 LOI-plaatsen van vorig jaar zijn nog niet gerealiseerd en moeten er dus netto bijkomen. De 93 gemeentebesturen die nog niets hebben gedaan, moeten nog overtuigd worden. Er bestaat een stimulans daartoe, maar blijkbaar is die nog niet sterk genoeg.

Hopelijk komt er zo snel mogelijk een nieuwe regering, zodat wij kunnen overgaan naar materiële steun.

Ik ben uiteindelijk tevreden dat er geen dwangsommen zijn betaald, maar het zou ons nog meer geruststellen als er ook geen dwangsommen zouden worden uitgesproken.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de

d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la pauvreté infantile" (n° 6835)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le Sénat a adopté la résolution de Mme Cindy Franssen qui pose les balises d'une future politique de lutte contre la pauvreté. L'un des objectifs de cette résolution est de réduire la pauvreté infantile.

La situation dans ce domaine est alarmante. En Belgique, un enfant sur cinq vit dans la pauvreté, essentiellement dans des familles socialement défavorisées ou allochtones. Nous nous devons d'y remédier car les enfants sont notre avenir.

Quelle action la ministre a-t-elle entreprise dans le cadre de ses attributions pour prendre ce problème à bras-le-corps? Quelles mesures peut-elle prendre en affaires courantes? Quelles avancées ont été réalisées dans le cadre de l'accord de collaboration entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions? Des projets communs ont-ils été élaborés en matière de lutte contre la pauvreté infantile?

02.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La lutte contre la pauvreté infantile a toujours constitué une de mes priorités absolues. Il est essentiel que les enfants puissent bénéficier d'un logement décent, d'un enseignement et de soins de santé de qualité, d'un bon soutien familial et de possibilités de détente suffisantes. De plus, les ménages concernés doivent pouvoir disposer de revenus adaptés.

La lutte contre la pauvreté infantile a constitué une priorité sociale de la Présidence belge en 2010 et a inspiré de nombreuses initiatives: la conférence européenne Who Cares, la feuille de route, les recommandations pour combattre la pauvreté infantile et la Quatrième Plateforme européenne sur les Roms.

À mes yeux, la conférence Who Cares a atteint son objectif. Depuis lors, la Commission européenne s'est officiellement engagée à adopter une recommandation relative à la lutte contre la pauvreté infantile. Dans cette optique, le comité de la protection sociale a institué un groupe de travail axé sur ce problème, auquel la Belgique participera activement.

Les premières années de l'enfance méritant une attention particulière à cet égard, l'accent a été mis sur la pauvreté infantile au cours de la Quatrième

staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "armoede bij kinderen" (nr. 6835)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): In de Senaat werd de resolutie van mevrouw Cindy Franssen goedgekeurd die bakens uitzet voor een toekomstig beleid inzake armoede. Een van de doelstellingen van deze resolutie is het terugdringen van armoede bij kinderen.

De situatie is schrijnend. In België leeft één kind op vijf in armoede, vooral in sociaal zwakkere of in allochtone gezinnen. Daar moeten we iets aan doen, want kinderen zijn onze toekomst.

Welke actie heeft de minister binnen zijn bevoegdheden ondernomen om deze problematiek aan te pakken? Wat kan hij doen binnen de lopende zaken? Wat is er gebeurd in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten? Bestaan er gemeenschappelijke projecten betreffende de armoedebestrijding bij kinderen?

02.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): De strijd tegen kinderarmoede is altijd een van mijn absolute prioriteiten geweest. Degelijke huisvesting, een aangepast gezinsinkomen, toegang tot kwaliteitsvol onderwijs, goede gezondheidszorg, goede gezinsondersteuning, ontspanning zijn essentieel.

Tijdens het Belgische voorzitterschap in 2010 was kinderarmoede een sociale prioriteit met talloze initiatieven: Who Cares, het Stappenplan, aanbevelingen ter bestrijding van kinderarmoede en het Vierde Europese Romaplatform.

De conferentie Who Cares is volgens mij in haar opzet geslaagd. De Europese Commissie heeft zich ondertussen officieel geëngageerd om in 2012 een aanbeveling ter bestrijding van kinderarmoede aan te nemen. In dat licht richtte het Sociaal Beschermingscomité een werkgroep Kinderarmoede op. Ook hieraan zal België actief participeren.

In de strijd tegen kinderarmoede verdienen de vroege kinderjaren prioritair aandacht. Daarop lag de klemtoon tijdens het Vierde Europese

Plateforme européenne sur les Roms. La pauvreté infantile est également mentionnée dans la déclaration finale de l'année européenne de lutte contre la pauvreté. Sur le plan fédéral, j'ai également défini une politique spécifique en la matière. La possibilité pour les CPAS de développer des mesures spécifiques pour la promotion de la participation sociale des mineurs d'âge découle de cette initiative.

Une attention particulière est réservée aux jeunes enfants. Cette politique spécifique soutient des projets locaux et des initiatives dans toutes les régions. Un budget de 4,2 millions d'euros a été dégagé.

Je peux enfin renvoyer au programme de réforme national 2011 qui, outre les objectifs généraux en matière de lutte contre la pauvreté, inclura également des objectifs secondaires en matière de lutte contre la pauvreté dans les ménages à faible intensité de travail et à endettement élevé.

La conférence interministérielle Intégration sociale du 21 mars a décidé d'installer six groupes de travail, parmi lesquels un groupe de travail permanent consacré à la pauvreté. Ce groupe de travail réunit des représentants de l'échelon fédéral et des régions. Pour le reste, la coopération reste fondée sur l'accord de coopération.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Nous devons vérifier si la politique menée fait réellement reculer la pauvreté. J'espère que nous pourrions continuer à œuvrer de concert avec les Communautés à la réalisation de cet objectif. Je compte à cet effet sur de nombreuses excellences: la lutte contre la pauvreté a en effet des liens avec l'emploi, la sécurité sociale, le fait de pouvoir acquérir certaines choses à des prix abordables. Le secrétaire d'État à l'Intégration sociale doit assumer un rôle de coordination et de chien de garde.

L'incident est clos.

03 Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les initiatives en matière d'accueil des sans-abri" (n° 6923)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Même si l'accueil des sans-abri relève essentiellement des autorités locales, le gouvernement fédéral a pris quelques initiatives ces dernières années. Une certaine confusion règne quant au règlement de

Romaplatform. Kinderarmoede maakt ook deel uit van de eindverklaring van het Europese Jaar Tegen Armoede. Op federaal niveau heb ik ook een specifiek beleid uitgestippeld. Een van de gevolgen was dat OCMW's specifieke maatregelen kunnen ontwikkelen ter bevordering van de sociale participatie van minderjarigen.

Bijzondere aandacht gaat hierbij uit naar jonge kinderen. Dit specifieke beleid ondersteunt lokale projecten en initiatieven in alle regio's. Er werd een budget van 4,2 miljoen euro uitgetrokken.

Ten slotte kan ik verwijzen naar het nationaal hervormingsprogramma 2011, waarin naast de algemene armoededoelstellingen ook subdoelstellingen inzake armoede in huishoudens met lage werkintensiteit en schuldenlast zullen worden opgenomen.

De interministeriële conferentie Integratie in de Maatschappij van 21 maart nam de beslissing om zes werkgroepen op te richten, waaronder een permanente armoedewerkgroep. In deze werkgroep zetelen vertegenwoordigers van het federale niveau en van de regio's. Voor de rest blijft het samenwerkingsakkoord de basis voor samenwerking.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): We moeten nagaan of het beleid ook daadwerkelijk resulteert in een daling van de armoede. Ik hoop dat we aan dat doel samen met de Gemeenschappen kunnen blijven werken. Daarvoor reken ik op een hele resem excellenties: armoedebestrijding heeft immers te maken met werk, met sociale zekerheid, met de betaalbaarheid van de dingen. De staatssecretaris voor Sociale Integratie moet hierbij coördineren en als waakhond optreden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "initiatieven voor daklozenopvang" (nr. 6923)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Hoewel daklozenopvang in de eerste plaats een taak is voor de lokale overheden, heeft ook de federale overheid de laatste jaren enkele initiatieven genomen. Er is echter verwarring over de transportregeling naar de

transport des sans-abri vers les casernes qui peuvent leur offrir un toit.

Le gouvernement a-t-il déjà convenu d'une approche planifiée pour l'accueil des sans-abri? Des contacts ont-ils été pris avec des représentants des provinces et des Régions? Quelles mesures structurelles ont été prises depuis la crise de l'accueil des sans-abri l'hiver passé? Les grandes agglomérations bénéficieront-elles une fois de plus d'un budget supplémentaire pour accueillir les sans-abri? Une solution a-t-elle été trouvée pour les sans-abri qui cherchent refuge dans les aéroports nationaux? Qu'en est-il du projet *Hope in stations*? Des accords ont-ils été conclus avec la Défense, concernant le transport notamment?

03.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Dans le cadre de la conférence interministérielle Intégration dans la Société, le groupe de travail Sans-abrisme s'occupe du suivi des initiatives en faveur de l'accueil des sans-abri. L'accueil hivernal est prioritaire.

À présent que les efforts des différentes instances ont été cartographiés, l'objectif est de parvenir à définir une approche structurelle, basée sur les recommandations de la conférence européenne de consensus de 2010.

La semaine dernière, le Conseil des ministres a décidé de convoquer la cellule de crise au sujet de l'accueil des sans-abri. Pour cet hiver, j'ai à nouveau pu libérer un budget de 250 000 euros pour organiser l'accueil de ces personnes dans les grandes villes. Le soutien financier aux logements d'urgence se poursuit également. Le problème de l'aéroport n'a pas été abordé lors de la réunion. L'évaluation du projet *Hope in stations* est positive.

La Défense propose 237 places pour accueillir les sans-abri la nuit durant cet hiver. Leur transport et leur accompagnement doivent être assurés par les organisations locales.

03.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): La semaine passée, en séance plénière, le premier ministre a déclaré que ce serait le gouvernement qui assurerait le transport des sans-abri. Il apparaît donc qu'il n'en est rien.

L'année dernière, cinq casernes sur huit n'ont pas été occupées parce que le transport et l'accompagnement n'ont pu être assurés. Il serait totalement insensé de répéter l'initiative si le problème n'a pas été résolu. J'espère que le secrétaire d'État frappera du poing sur la table au Conseil des ministres.

kazernes waar daklozen onderdak kunnen vinden.

Is er binnen de regering een planmatige aanpak voor de opvang van daklozen afgesproken? Is daarover overlegd met de provincies en de Gewesten? Welke structurele maatregelen werden genomen na de winter van vorig jaar? Krijgen de grote steden opnieuw een extra budget voor opvang? Is er een oplossing voor daklozen die hun toevlucht zoeken in de nationale luchthaven? Hoe gaat het met het project 'Hope in stations'? Zijn er afspraken gemaakt met Defensie, onder meer over het transport?

03.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Binnen de interministeriële conferentie Integratie in de Maatschappij is er een werkgroep Dakloosheid actief, belast met de opvolging van de initiatieven voor daklozenopvang. De winteropvang krijgt prioriteit.

De inspanningen van de verschillende instanties werden in kaart gebracht. Nu is het de bedoeling tot een structurele aanpak te komen, op basis van de aanbevelingen van de Europese consensusconferentie van 2010.

Vorige week heeft de ministerraad beslist de crisiscel bijeen te roepen over de daklozenopvang. Ik heb voor deze winter opnieuw een budget van 250.000 euro vrijgemaakt voor de opvang in de grote steden. Ook de financiële ondersteuning van de noodwoningen loopt door. Het probleem van de luchthaven is niet aangehaald op de vergadering. Het project 'Hope in stations' wordt positief geëvalueerd.

Defensie stelt deze winter 237 plaatsen open voor nachtopvang. Het transport en de begeleiding moeten door de lokale organisaties worden verzorgd.

03.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): De premier gaf vorige week in de plenaire vergadering te kennen dat de regering wel zelf zou instaan voor het vervoer. Dat blijkt dus niet zo te zijn.

Vorig jaar werden vijf van de acht kazernes niet gebruikt, omdat het vervoer en de begeleiding niet geregeld konden worden. Het heeft geen enkele zin dit initiatief te herhalen, als dat probleem niet wordt opgelost. Ik hoop dat de staatssecretaris in de ministerraad op tafel zal kloppen.

Le ministre De Crem a évoqué 197 places, le secrétaire d'État parle de 237. D'autres places se seraient-elles ajoutées?

03.04 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Ce sont les chiffres de cette année qui sont supérieurs à ceux de 2010.

Le **président**: Je connais bien le problème pour avoir moi-même accompagné des sans-abri. Force est de constater qu'à l'échelon flamand, il ne se passe rien.

03.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): C'est vrai. Les niveaux locaux s'en remettent au fédéral alors qu'ils ont aussi une mission à remplir.

L'incident est clos.

04 Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les bus de retour" (n° 6932)

04.01 Theo Francken (N-VA): Apparemment, les voyages de retour en autocar vers les Balkans sont organisés par l'Office des Étrangers. Le retour volontaire ne ressortit-il pas, toutefois, à la compétence du secrétaire d'État? A-t-il été convenu de commun accord de cette initiative? A-t-on déjà recouru à pareils voyages en bus dans le passé? Combien de personnes se sont inscrites? Combien ont été déposées en dehors de la zone Schengen? Est-il exact que plusieurs personnes ont disparu lors d'une brève halte en Allemagne?

Il me revient que le premier bus est parti voici quinze jours. Combien de personnes transportait-il? Quelle était leur nationalité? Parmi ces personnes, combien étaient d'anciens demandeurs d'asile? Qui assurait leur accompagnement? Combien de primes ont été versées et pour quel montant? Quel régime de primes s'applique au retour volontaire vers les pays des Balkans?

04.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le retour volontaire est une compétence dévolue à Fedasil et au secrétaire d'État à l'Intégration sociale. Le retour en bus doit avoir un effet dissuasif et cette initiative a été organisée en concertation. Pendant toute sa durée, Fedasil suspend les rapatriements par avion. Fedasil assure également le soutien logistique à bord du bus sous la forme de collations. Pour les détails pratiques, je renvoie M. Francken au secrétaire d'État Wathelet.

Minister De Crem sprak over 197 plaatsen, de staatssecretaris over 237. Zijn er dan nog plaatsen bijgekomen?

03.04 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Dat zijn cijfers van dit jaar, die zijn hoger dan die van 2010.

De **voorzitter**: Ik ken dit probleem goed, ik heb zelf nog daklozen begeleid. Ik heb moeten vaststellen dat er op Vlaams niveau helemaal niets gebeurt.

03.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Dat klopt. De lokale niveaus kijken naar de federale overheid, maar zij hebben ook een opdracht.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de terugkeerbussen" (nr. 6932)

04.01 Theo Francken (N-VA): De terugkeerbussen naar de Balkan worden blijkbaar georganiseerd door de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ). Is vrijwillige terugkeer evenwel geen bevoegdheid van de staatssecretaris? Is dit initiatief onderling afgesproken? Werden in het verleden al dergelijke bussen ingelegd? Hoeveel mensen tekenden hierop in? Hoeveel werden er effectief afgeleverd buiten de Schengenzone? Klopt het verhaal dat een aantal van hen verdween tijdens een korte stop in Duitsland?

Naar verluidt vertrok de eerste bus twee weken geleden. Hoeveel mensen zaten op de bus? Welke nationaliteit hadden zij? Hoeveel ex-asielzoekers waren er bij? Wie zorgde voor de begeleiding? Hoeveel premies werden er uitbetaald en voor welk bedrag? Welk premiestelsel geldt bij intekening op een vrijwillig terugkeertraject naar de Balkanlanden?

04.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Vrijwillige terugkeer is de bevoegdheid van Fedasil en de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie. De terugkeer per bus beoogt een ontradend effect. Dit initiatief is in onderling overleg opgezet. Zolang dit initiatief loopt, schort Fedasil de terugkeer per vliegtuig op. Fedasil voorziet ook in logistieke ondersteuning op de bus in de vorm van lunchpakketten. Voor de details van de praktische uitvoering verwijs ik de heer Francken naar staatssecretaris Wathelet.

Les pays des Balkans soumis à l'obligation de visa ont supprimé la prime de 250 euros et l'aide matérielle à la réinsertion d'un montant de 700 euros, éventuellement assortie d'un supplément de 1 500 euros. L'aide a été supprimée le 1^{er} janvier 2010 pour la Serbie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine et le Monténégro. Elle l'a été le 1^{er} janvier 2011 pour l'Albanie et la Bosnie-et-Herzégovine.

L'aide à la réintégration n'est plus accordée qu'à titre exceptionnel, par exemple en cas de problèmes médicaux graves. Seul le Kosovo bénéficie encore d'une aide. Le bus qui officie pour l'Office des Étrangers dessert uniquement les pays des Balkans exonérés de l'obligation de visa et aucune prime n'est dès lors versée.

04.03 Theo Francken (N-VA): La Bosnie-et-Herzégovine bénéficie-t-elle de l'exemption de visa?

04.04 Philippe Courard, secrétaire d'État (en néerlandais): Depuis le 1^{er} janvier 2011.

04.05 Theo Francken (N-VA): En tout cas, les documents édités par l'Organisation internationale pour les migrations continuent à faire miroiter une prime inexistante de 250 euros. Il serait bon qu'ils soient adaptés.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'opportunité de l'adoption d'un protocole de coopération modifiant le cadre légal existant par deux administrations" (n° 7071)
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la connexité de deux administrations distinctes (Fedasil et l'Office des Étrangers)" (n° 7072)
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la collaboration entre l'Office des Étrangers et Fedasil pour procéder à l'éloignement" (n° 7073)
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires

De premie van 250 euro en de materiële reïntegratieondersteuning ter waarde van 700 euro met eventueel een bijkomend bedrag van 1.500 euro werd afgeschaft voor de Balkanlanden die visumplichtig zijn. Voor Servië, Macedonië en Montenegro is de ondersteuning afgeschaft op 1 januari 2010. Voor Albanië en Bosnië-Herzegovina werd dit afgeschaft op 1 januari 2011.

Reïntegratieondersteuning wordt enkel nog uitzonderlijk toegekend, bijvoorbeeld bij een zware medische problematiek. Enkel voor Kosovo wordt er nog steeds in ondersteuning voorzien. De bus die ingelegd wordt door DVZ, doet enkel de visumvrije Balkanlanden aan. Hierdoor worden geen premies uitbetaald.

04.03 Theo Francken (N-VA): Is Bosnië-Herzegovina visumvrij?

04.04 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): Sinds 1 januari 2011.

04.05 Theo Francken (N-VA): De Internationale Organisatie voor Migratie creëert op haar documenten in elk geval nog steeds valse verwachtingen over een premie van 250 euro. Ze zou dat beter aanpassen.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de vraag of het opportuun is dat twee administraties een samenwerkingsprotocol sluiten waarbij het wettelijke kader gewijzigd wordt" (nr. 7071)
- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de vervlechting tussen twee afzonderlijke administraties (Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken)" (nr. 7072)
- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de samenwerking tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken met het oog op de verwijdering" (nr. 7073)
- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris

sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'information dans le cadre de l'exécution du protocole conclu entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 7074)

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'exécution pratique du protocole de coopération conclu entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 7075)

voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de informatieverstrekking in het kader van de uitvoering van het tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken gesloten protocol" (nr. 7074)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de praktische uitvoering van het tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken gesloten samenwerkingsprotocol" (nr. 7075)

05.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Le 22 juillet 2003, la Cour constitutionnelle a consacré le droit à l'aide sociale pour les enfants mineurs séjournant illégalement avec leurs parents en Belgique. Le législateur a fait le choix de l'octroi à ces enfants d'une aide matérielle délivrée dans un centre d'accueil pour demandeurs d'asile et de garantir la présence des parents dans ce centre.

Depuis 2009, en raison de la crise de l'accueil, Fedasil a décidé de ne plus accueillir ces personnes, violant ce cadre légal, la loi sur l'accueil et la Convention internationale des droits de l'enfant. Fedasil ayant été condamné à plusieurs reprises à accueillir ces familles sous peine d'astreinte, l'Agence a réfléchi à la possibilité de modifier le cadre légal et réglementaire.

Un protocole a été élaboré par Fedasil et l'Office des Étrangers sur le trajet d'accompagnement des familles avec enfants mineurs. Il n'est pas sans danger en termes de collaboration systématique entre les deux administrations et il annonce un changement de cap radical dans l'accueil des demandeurs d'asile.

La loi organique des CPAS prévoit que l'aide sociale est limitée à l'aide matérielle indispensable au développement de l'enfant et octroyée exclusivement en centre d'accueil. Le protocole prévoit des hypothèses dans lesquelles la famille peut être transférée vers une "maison-retour". Ces maisons sont gérées par l'Office et ne peuvent être assimilées à un centre d'accueil. Le protocole, de nature administrative, n'est pas conforme à la loi organique des CPAS en prévoyant le transfert des

05.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Op 22 juli 2003 heeft het Grondwettelijk Hof bevestigd dat minderjarige kinderen die met hun ouders illegaal in België verblijven recht hebben op maatschappelijke bijstand. De wetgever heeft ervoor gekozen die kinderen materiële hulp toe te kennen in een opvangcentrum voor asielzoekers en de aanwezigheid van de ouders in dat centrum te verzekeren.

In 2009 heeft Fedasil – als gevolg van de asielcrisis – besloten om die personen niet langer op te vangen. Daarmee treedt het niet alleen dat wettelijk kader met voeten, maar schendt het tevens de opvangwet en het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind. Aangezien Fedasil al meermaals op straffe van dwangsom werd veroordeeld tot de opvang van die gezinnen, is dat agentschap gaan nadenken over de mogelijkheid om het wettelijk en regelgevend kader aan te passen.

Samen met de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) heeft Fedasil een protocol ontwikkeld inzake het begeleidingstraject van gezinnen met minderjarige kinderen. Dat protocol is niet zonder gevaar, niet alleen wat de systematische samenwerking tussen die twee administraties betreft, maar ook omdat het een radicale koerswijziging in de opvang van asielzoekers inhoudt.

De organieke OCMW-wet bepaalt immers dat de maatschappelijke hulp beperkt is tot de materiële hulp die onontbeerlijk is voor de ontwikkeling van het kind en uitsluitend wordt verstrekt in een opvangcentrum. Het protocol voorziet daarentegen in hypothesen waarin het gezin kan worden overgebracht naar een terugkeerwoning. Die woningen worden beheerd door de Dienst Vreemdelingenzaken en mogen niet worden gelijkgesteld met een opvangcentrum. Het louter

familles bénéficiaires de l'aide vers ces maisons. Le protocole offre deux possibilités aux familles: la régularisation ou le retour, ce qui limite dans le temps le droit à l'aide matérielle. En instituant un trajet d'accompagnement avec étapes et délais, le protocole limite le droit à l'aide matérielle et modifie le cadre établi par la loi.

Le gouvernement admet-il qu'un cadre légal soit modifié par un accord entre deux administrations en évitant tout débat parlementaire?

Le transfert des données entre Fedasil et l'Office des Étrangers n'est pas prévu dans le protocole. Il y est dit qu'aucune information personnelle relative à la famille ne sera communiquée sans son consentement. Quelles sont les conséquences en cas de refus? Le travailleur social doit-il demander ce consentement à chaque transmission d'information à l'Office?

Le rôle du siège de Fedasil n'est mentionné nulle part. Pourtant, les convocations à l'Office des Étrangers transitent par le siège Fedasil qui les envoie au directeur du centre avant que la famille soit mise au courant. Pourquoi n'est-il pas fait mention de ce rôle dans le protocole? Le siège ne sort-il pas de ses compétences en demandant à un directeur de "tenir une famille à l'œil"? Fedasil devient-il le bras droit de l'Office pour l'expulsion des étrangers? Les centres Fedasil servent-ils à tenir les étrangers à la disposition de l'Office?

Fedasil est chargé de délivrer l'aide matérielle à laquelle peut prétendre tout demandeur d'asile, tout MENA ainsi que des mineurs en séjour illégal accompagnés de leurs parents. Cette administration est sous la responsabilité de votre secrétariat à l'Intégration sociale.

L'Office dépend de la ministre de l'Intérieur et du secrétaire d'État à la Politique de l'immigration. Il doit faire respecter la réglementation en matière d'immigration et de séjour. Il est compétent pour délivrer des mesures d'accompagnement et veiller à leur exécution.

administratieve protocol strookt niet met de organieke OCMW-wet aangezien het voorziet in de overbrenging van de rechthebbende gezinnen naar die woningen. Het protocol biedt de gezinnen twee mogelijkheden, regularisatie of terugkeer, waardoor het recht op materiële hulp in de tijd wordt beperkt. Door een begeleidingstraject met fases en termijnen in te voeren, beperkt het protocol het recht op materiële hulp en wijzigt het het kader dat door de wet werd geschapen.

Staat de regering toe dat een wettelijk kader wordt gewijzigd door een akkoord tussen twee administraties, zonder dat daar enig parlementair debat aan werd gewijd?

In het samenwerkingsprotocol wordt de overdracht van de gegevens tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken niet nader omschreven. Er staat in dat persoonlijke gegevens betreffende het gezin niet mogen worden meegedeeld zonder de toestemming van het gezin. Wat zijn de gevolgen als het gezin geen toestemming geeft? Moet de maatschappelijk werker die toestemming vragen telkens wanneer hij gegevens aan de Dienst Vreemdelingenzaken wil doorgeven?

De rol van het hoofdkantoor van Fedasil wordt nergens vermeld. De brieven waarin het gezin wordt opgeroepen om zich bij de Dienst Vreemdelingenzaken te voegen, worden evenwel eerst naar het hoofdkantoor van Fedasil gezonden, die ze naar de directeur van het centrum doorstuurt voordat het gezin op de hoogte wordt gesteld. Waarom wordt die rol niet omschreven in het samenwerkingsprotocol? Gaat het hoofdkantoor zijn boekje niet te buiten door aan de directeur te vragen het gezin in het oog te houden? Wordt Fedasil de rechterhand van de Dienst Vreemdelingenzaken voor de uitzetting van vreemdelingen? Dienen de opvangcentra van Fedasil om de vreemdelingen ter beschikking van de Dienst Vreemdelingenzaken te houden?

Fedasil is belast met het verstrekken van de materiële hulp waarop iedere asielzoeker, iedere NBMV en minderjarigen die illegaal in ons land verblijven en vergezeld zijn van hun ouders aanspraak kunnen maken. Die administratie staat onder de verantwoordelijkheid van uw secretariaat voor maatschappelijke integratie.

De Dienst Vreemdelingenzaken ressorteert onder de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid. Die Dienst moet ervoor zorgen dat de regelgeving inzake immigratie en verblijf wordt nageleefd en is bevoegd inzake de begeleidende maatregelen en

de uitvoering ervan.

Ces deux administrations ont des missions et des objectifs très différents. De leur propre chef, elles ont décidé de coopérer pour faciliter l'éloignement. Gardent-elles une indépendance suffisante pour exercer leurs missions respectives?

Die twee administraties hebben zeer uiteenlopende opdrachten en doelstellingen. Ze hebben op eigen initiatief beslist om samen te werken teneinde de verwijdering te vergemakkelijken. Blijven ze voldoende onafhankelijk om hun respectieve taken te kunnen uitvoeren?

L'effectivité du droit à l'aide matérielle est en question. En créant un lien entre l'Office et Fedasil, le protocole d'accord crée le risque qu'une famille craigne l'éloignement et ne demande plus le bénéfice de l'aide matérielle, ce qui maintiendrait ces familles dans une très grande précarité. La garantie d'indépendance de Fedasil à l'égard de l'Office permettrait de l'éviter. Cette garantie n'est plus d'actualité. Or la Cour constitutionnelle et la loi organique sont d'avis qu'il faut offrir un cadre de vie aux enfants permettant leur épanouissement.

De effectiviteit van het recht op materiële hulp staat op het spel. Door het samenwerkingsprotocol tussen de DVZ en Fedasil zou het kunnen gebeuren dat een gezin dat voor verwijdering vreest geen materiële hulp meer vraagt en zo in een erg kwetsbare situatie terechtkomt. Als Fedasil onafhankelijk van de DVZ werkt, kan dat worden voorkomen, maar dat is nu niet meer het geval. Volgens het Grondwettelijk Hof en de organieke wet moet aan kinderen echter een stabiel kader worden geboden waarin ze kunnen opgroeien.

Les avancées en matière de dignité humaine consacrées par la loi ne sont-elles pas mises en péril par le protocole? L'indépendance de Fedasil est fondamentale pour assurer une aide matérielle effective. Le gouvernement partage-t-il ce point de vue? Le gouvernement veut-il une collaboration plus étroite en vue de procéder à l'éloignement des familles?

Komt de in de wet verankerde vooruitgang op het vlak van de menselijke waardigheid niet in het gedrang door dit protocol? De onafhankelijkheid van Fedasil is van wezenlijk belang voor het garanderen van effectieve materiële hulp. Deelt de regering dit standpunt? Wil de regering een nauwere samenwerking met het oog op de verwijdering van gezinnen?

Le rôle du directeur des centres Fedasil amène beaucoup de questions sur l'indépendance des deux administrations. Est-il tenu de signaler à l'Office toute disparition de famille? Cette collaboration est-elle compatible avec le devoir de confidentialité prévu par la loi Accueil? Pourquoi le message de convocation part-il du siège de Fedasil et non du dispatching?

De rol van de directeur van de Fedasilcentra doet veel vragen rijzen over de onafhankelijkheid van beide administraties. Wordt hij geacht, wanneer er een gezin verdwijnt, hiervan telkens melding te maken aan de DVZ? Is deze samenwerking verenigbaar met de vertrouwelijkheid waartoe hij krachtens de wet betreffende de opvang van asielzoekers gehouden is? Waarom wordt de convocatiebrief verstuurd door Fedasil en niet door de dispatching?

L'Office des Étrangers a demandé à la Commission de la protection de la vie privée un accès à la base de données de Fedasil afin de faciliter ses recherches en vue d'éloignements forcés. La commission affirme que l'objectif de localisation des personnes en vue de leur éloignement n'est pas incompatible avec celui d'assurer l'organisation et le contrôle de la qualité matérielle de l'aide octroyée aux bénéficiaires de l'accueil. Qu'en pense le gouvernement?

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gevraagd om toegang te krijgen tot de gegevensbank van Fedasil, teneinde het opzoekwerk met het oog op gedwongen verwijdering te vergemakkelijken. De commissie heeft bevestigd dat het lokaliseren van personen die uitgezet moeten worden niet onverenigbaar is met het organiseren en controleren van de kwaliteit van de materiële hulp die aan opvanggerechtigden wordt verleend. Wat is het standpunt van de regering?

Les deux administrations se sont engagées à fournir des instructions pour présenter les modalités d'exécution du protocole. Un FAQ a été rédigé par Fedasil, mais il reste bien lacunaire. L'accueil est en

Beide administraties hadden instructies beloofd met de praktische schikkingen voor de uitvoering van het protocol. Fedasil heeft een lijst met FAQ's opgesteld, maar die vertoont nogal wat hiaten. Er

crise et le protocole et les instructions de Fedasil ne tiennent pas compte de la saturation du réseau. On ne peut être certain que des instructions plus précises seront vraiment suivies en raison d'une réalité pratique bien plus complexe.

Fedasil offre au dispatching une information à la famille sur le trajet d'accompagnement dans une langue que celle-ci comprend. Elle est amenée à signer un document formalisant son engagement. Les familles reçoivent-elles une information claire sur les possibilités de transfert en maison de retour ou en centre fermé? Parfois, aucun interprète n'est présent, ce qui est inacceptable.

Le dispatching de Fedasil a un rôle crucial à jouer dans l'octroi de l'aide matérielle, mais aucun délai ne lui est imposé, ce qui peut avoir des conséquences dramatiques pour les familles. Dans quel délai le dispatching est-il tenu de prendre une décision? Le dispatching doit "notifier sa décision au CPAS le plus rapidement possible", ce qui n'offre aucune garantie de rapidité.

À quel moment la famille entre-t-elle effectivement dans le centre? Le directeur du centre est tenu de confirmer à l'Office l'arrivée de la famille le jour après la désignation du centre. Que se passe-t-il si la famille a besoin de plus de temps pour organiser son déménagement?

05.02 **Philippe Courard**, secrétaire d'État (*en français*): En réponse à vos deux premières questions, je vous confirme qu'il existe bien un protocole de coopération entre Fedasil et l'Office des Étrangers concernant le trajet d'accompagnement des familles avec mineurs qui séjournent irrégulièrement sur le territoire.

Le fait d'être accueilli dans les centres d'accueil fédéraux n'a jamais entraîné de modification du statut illégal de ces familles et celles-ci sont donc toujours éloignables. Le protocole ne modifie en rien l'accueil en aide matérielle.

Si, pour vous, le fait de coopérer signifie que ces deux administrations ne respectent pas leurs missions légales, je trouve, au contraire, normal que ces deux administrations se rencontrent. Fondées sur une logique d'autonomie et de responsabilisation, les relations entre Fedasil et l'Office des Étrangers sont traduites par un protocole de coopération.

heerst crisis in de opvang, en in het protocol en in de instructies van Fedasil wordt geen rekening gehouden met de verzadiging van het netwerk. Doordat de situatie in de praktijk veel complexer is, is het onzeker dat meer precieze instructies echt zullen worden gevolgd.

Bij de toewijzing verstrekt Fedasil het gezin informatie over het begeleidingstraject in een taal die ze begrijpen. Ze moeten dan een document ondertekenen waarin de afspraken worden vastgelegd. Krijgen die gezinnen duidelijke informatie over de mogelijkheden om naar een terugkeercentrum of een gesloten centrum te worden overgebracht? Soms is er geen tolk aanwezig en dat kan niet.

De dienst Dispatching van Fedasil heeft een cruciale rol te vervullen bij het toekennen van materiële hulp, maar is in dat verband niet tot een bepaalde termijn gehouden, wat dramatische gevolgen kan hebben voor de gezinnen. Binnen welke termijn moet die dienst een beslissing nemen? De dienst moet het OCMW zijn beslissing zo snel mogelijk meedelen, wat echter geen enkele garantie inhoudt dat er snel wordt gehandeld.

Wanneer neemt het gezin effectief zijn intrek in het opvangcentrum? De directeur van het centrum moet de dag na de toewijzing van het centrum de aankomst van het gezin aan de DVZ bevestigen. Wat gebeurt er als het gezin meer tijd nodig heeft om zijn verhuis te organiseren?

05.02 Staatssecretaris **Philippe Courard** (*Frans*): In antwoord op uw twee eerste vragen kan ik u meedelen dat er inderdaad een samenwerkingsprotocol bestaat tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken met betrekking tot het begeleidingstraject voor de gezinnen met minderjarigen die onwettig op het grondgebied verblijven.

Dat die gezinnen opgevangen worden in de federale opvangcentra verandert niets aan het feit dat ze hier illegaal verblijven en ze kunnen dus nog altijd verwijderd worden. Het samenwerkingsprotocol heeft geen invloed op de materiële opvang.

U mag dan vinden dat de samenwerking tussen die twee administraties ertoe leidt dat ze hun wettelijke opdrachten niet naar behoren uitvoeren, ik vind het daarentegen normaal dat die twee administraties samenwerken. De betrekkingen tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken, die stoelen op een logica van autonomie en responsabilisering, zijn nu in een samenwerkingsprotocol gegoten.

Aujourd'hui, ces familles en situation irrégulière bénéficient d'un suivi spécifique et peuvent recourir au programme de retour volontaire. Un accompagnement est offert par le centre d'accueil. Dorénavant, l'Office des Étrangers s'engage à traiter en priorité les demandes de séjour des familles avec enfants mineurs.

Depuis la mise en œuvre du protocole de coopération, vingt familles ont pu bénéficier d'un titre de séjour. Le protocole permet d'éviter l'attente, les faux espoirs et les conséquences fâcheuses pour les enfants.

J'en arrive à votre question sur la collaboration entre l'Office des Étrangers et Fedasil pour procéder à l'éloignement.

Le trajet d'accompagnement veille à respecter l'intérêt supérieur et les droits fondamentaux de l'enfant.

L'Office des Étrangers s'engage à protéger les familles contre l'éloignement lorsque celles-ci acceptent de suivre le trajet d'accompagnement. Cette protection n'existait aucunement avant le protocole de coopération, qui identifie clairement les missions de Fedasil et de l'Office des Étrangers pour ce qui relève de leurs compétences respectives.

Des instructions à l'attention du personnel de Fedasil garantissent l'exécution du protocole dans le respect de la mission. Le protocole de coopération ne modifie aucunement le droit à l'aide matérielle, que la famille s'engage ou non dans le trajet d'accompagnement.

L'éloignement d'une famille n'est mis en œuvre par l'Office des Étrangers qu'en cas d'échec des possibilités que je viens d'évoquer. En effet, le protocole prévoit qu'en cas de disparition de la famille, le directeur en informe l'Office des Étrangers lors de l'envoi de la convocation nominative à la famille dans le cadre de son transfert vers une maison de retour. Il me semble préférable, pour le bien-être de l'ensemble des résidents, d'éviter ainsi toute intervention inutile de la police au sein de la structure d'accueil.

En cas d'absence du travailleur social de référence, le directeur est le mieux placé pour faire suivre les courriers au collaborateur assurant le suivi de la

Vandaag worden de gezinnen die illegaal in ons land verblijven, specifiek begeleid en kunnen ze in het vrijwillige terugkeerprogramma stappen. Het opvangcentrum biedt begeleiding aan. Voortaan verbindt de Dienst Vreemdelingenzaken zich ertoe de verblijfsaanvragen van gezinnen met minderjarige kinderen prioritair te behandelen.

Sinds de toepassing van het samenwerkingsprotocol hebben twintig gezinnen een verblijfsvergunning gekregen. Dankzij het samenwerkingsprotocol kunnen lange wachttijden, valse hoop en betreurenswaardige gevolgen voor de kinderen vermeden worden.

Ik kom nu op uw vraag betreffende de samenwerking tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en Fedasil met het oog op de verwijdering.

In het kader van het begeleidingstraject wordt er gewaakt voor het hogere belang en de grondrechten van het kind.

De Dienst Vreemdelingenzaken verbindt zich ertoe de gezinnen te beschermen tegen verwijdering als ze het begeleidingstraject volgen. Vóór de totstandkoming van het samenwerkingsprotocol, waarin de opdrachten van Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken in het kader van hun respectieve bevoegdheden duidelijk zijn omschreven, bestond die bescherming helemaal niet.

Met de instructies aan het personeel van Fedasil wordt gegarandeerd dat het protocol zal worden uitgevoerd met inachtneming van de opdracht. Het samenwerkingsprotocol wijzigt geenszins het recht op materiële hulp, of het gezin het begeleidingstraject nu volgt of niet.

De Dienst Vreemdelingenzaken gaat pas over tot de verwijdering van een gezin wanneer de mogelijkheden die ik zonet heb vermeld niet tot resultaat leiden. Het protocol bepaalt immers dat, wanneer de oproepingsbrief op naam in het kader van de overbrenging naar een terugkeercentrum aan het gezin wordt verstuurd en het gezin op dat ogenblik niet meer in een opvangstructuur verblijft, de directeur de Dienst Vreemdelingenzaken daarvan op de hoogte brengt. Voor het welzijn van alle bewoners lijkt het me beter om aldus te vermijden dat de politie nodeloos moet optreden in het opvangcentrum.

Indien de referentie-maatschappelijk werker niet aanwezig is, is de directeur het best geplaatst om de briefwisseling door te sturen naar de

famille. En outre, lorsqu'il s'agit d'une convocation en vue d'un transfert vers une maison de retour, compte tenu de la possibilité d'une intervention de la police, il est normal qu'il en soit également informé puisqu'il veille à la quiétude et au bien-être des résidents mais également de son personnel.

Qui plus est, afin de conserver la relation de confiance entre le travailleur social et la famille, il est tout à fait possible que le directeur choisisse d'assumer le rôle d'informer la famille au sujet de la convocation.

Par ailleurs, toute famille acceptant de s'inscrire dans le trajet d'accompagnement autorise la communication de toute donnée concernant le plan de trajet entre Fedasil et l'Office des Étrangers.

Les collaborateurs du service dispatching sont des employés de Fedasil au même titre que les collaborateurs du siège central de Fedasil. Dans la situation de la crise actuelle, des collaborateurs du siège de Fedasil viennent régulièrement apporter leur aide à leurs collègues du dispatching. L'envoi de convocations ou autres informations dans le cadre du trajet d'accompagnement des familles illégales s'est donc fait dans ce cadre.

La Commission de la protection de la vie privée a donné un avis négatif quant à l'accès de l'Office des Étrangers à la base de données de Fedasil. Mais, pour l'échange proprement dit des informations, aucun avis négatif n'a été donné.

Lors de la convocation de la famille au rendez-vous du dispatching et en présence de l'Office des Étrangers, une information sur le trajet d'accompagnement est donnée conjointement par ces deux administrations. Le trajet et son aboutissement normal – un éloignement – y sont clairement expliqués.

Le protocole de coopération prévoit effectivement que, si nécessaire, un traducteur est présent. Chaque fois que la présence d'un traducteur n'a pas été requise par la structure d'accueil mais que, lors du rendez-vous, les collaborateurs du dispatching ou ceux de l'Office des Étrangers ont constaté les difficultés de compréhension de la famille, un nouveau rendez-vous a été fixé. Les travailleurs sociaux des structures d'accueil informent également les familles sur le trajet d'accompagnement dans le cadre de leur suivi social et avec l'assistance d'un interprète, si

medewerker die met de opvolging van het gezin is belast. Wanneer er bovendien sprake is van een oproeping met het oog op de overbrenging naar een terugkeerwoning, en rekening houdend met de mogelijkheid van een politieoptreden, is het normaal dat hij daarover eveneens wordt geïnformeerd, aangezien hij toeziet op de rust en het welzijn van de bewoners en van zijn personeel.

Om de vertrouwensrelatie tussen de maatschappelijk werker en het gezin te vrijwaren, is het bovendien perfect mogelijk dat de directeur het gezin van de oproeping op de hoogte brengt.

U moet ook weten dat elk gezin dat in een begeleidingstraject stapt, er automatisch mee instemt dat alle informatie met betrekking tot het trajectplan tussen Fedasil en de DVZ wordt uitgewisseld.

De medewerkers van de dienst Dispatching hebben hetzelfde statuut als het personeel van Fedasil dat op de hoofdzetel werkt. In de huidige crisissituatie krijgen de medewerkers van de dienst Dispatching trouwens regelmatig versterking vanuit de hoofdzetel. Het is dus in die precieze context dat er oproepingsbrieven en andere gegevens in het kader van het begeleidingstraject van illegale gezinnen werden verstuurd.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft een negatief advies uitgebracht over de toegang van de DVZ tot de gegevensbank van Fedasil. Over de uitwisseling van de informatie op zich werd er echter geen enkel negatief advies geformuleerd.

Wanneer een gezin door de dienst Dispatching wordt opgeroepen voor een onderhoud in aanwezigheid van de DVZ, verstrekken de administraties samen informatie over het begeleidingstraject. Het traject en de normale afloop ervan – een verwijdering – worden duidelijk uitgelegd.

Overeenkomstig het samenwerkingsprotocol is er inderdaad, indien nodig, een tolk aanwezig. Telkens wanneer de opvangvoorziening niet om de aanwezigheid van een tolk vroeg, maar de medewerkers van de dienst Dispatching of van de Dienst Vreemdelingenzaken tijdens de afspraak vaststelden dat het gezin problemen had om de informatie te begrijpen, werd er een nieuwe afspraak gemaakt. De maatschappelijk werkers van de opvangvoorzieningen informeren de gezinnen tevens over het begeleidingstraject in het kader van hun sociale begeleiding, indien nodig met de hulp

nécessaire.

Le dispatching notifie sa décision le plus rapidement possible auprès du CPAS, en moyenne endéans les cinq jours ouvrables, mais, effectivement, à l'heure actuelle, en moyenne dans les quinze jours. En cas de situation particulière, le délai sera au grand maximum de trente jours. Il ne faut pas oublier que le CPAS joue également un rôle dans le traitement de la demande. Les délais de traitement de demande n'incombent donc pas uniquement au service dispatching.

Le directeur de la structure d'accueil informe le dispatching de l'arrivée effective, dans le centre, de la famille. Dans l'état actuel de saturation de l'accueil, une place ne peut pas être conservée au-delà de quelques jours. La famille peut se représenter au dispatching afin de bénéficier d'une nouvelle place d'accueil.

En ce qui concerne votre question relative à l'exécution pratique du protocole de coopération entre Fedasil et l'Office des Étrangers, la famille qui refuse de signer son engagement dans le trajet d'accompagnement ou qui n'y donne pas suite ultérieurement est clairement avertie qu'elle ne sera pas protégée d'un éloignement.

De plus, toute famille acceptant de s'inscrire dans le trajet d'accompagnement autorise, dès signature de son engagement, la communication de toutes données concernant le plan de trajet entre Fedasil et l'Office; le rôle du travailleur social est notamment de faciliter la transmission des informations concernant le trajet d'accompagnement à la demande de la famille, qui est toujours en droit de refuser de communiquer les informations la concernant auprès de l'Office des Étrangers et est avertie des conséquences d'un tel refus.

Le protocole de coopération mentionne les administrations, dont Fedasil. Il n'y a donc pas lieu d'opérer une distinction spécifique pour le rôle du siège de Fedasil.

Les tâches de chacun, dans le cadre du protocole de coopération et de l'application du trajet d'accompagnement, relèvent du fonctionnement discuté en interne au sein même de l'administration.

Il n'a jamais été demandé au directeur d'une structure d'accueil de tenir à l'œil une famille ayant

van een tolk.

De dienst Dispatching betekent zijn beslissing zo snel mogelijk aan het OCMW, gemiddeld binnen de vijf werkdagen, maar in de huidige situatie gebeurt dat inderdaad gemiddeld binnen de vijftien dagen. In een uitzonderlijke situatie bedraagt die termijn hoogstens 30 dagen. Men mag niet vergeten dat het OCMW ook een rol speelt in de behandeling van de aanvraag. De termijnen voor de behandeling van een aanvraag hangen dus niet alleen af van de dienst Dispatching.

De directeur van de opvangvoorziening stelt de dienst Dispatching op de hoogte wanneer het gezin effectief in het centrum aankomt. Aangezien het opvangnetwerk momenteel overbevolkt is, mag men een opvangplaats niet langer dan enkele dagen houden. Het gezin kan zich opnieuw vervoegen bij de dienst Dispatching om een nieuwe opvangplaats toegewezen te krijgen.

Wat uw vraag over de praktische uitvoering van het tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken gesloten samenwerkingsprotocol betreft, wordt het gezin dat weigert om het document betreffende het begeleidingstraject te ondertekenen of er later geen gevolg aan geeft, duidelijk verwittigd dat het verwijderd kan worden.

Voorts aanvaardt elk gezin dat het begeleidingstraject wenst te volgen, vanaf het moment dat de handtekening onder het document gezet wordt, dat alle gegevens met betrekking tot het begeleidingstraject tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken worden overgezonden. De rol van de maatschappelijk werker bestaat er met name in om, op verzoek van het gezin, de overdracht van de gegevens betreffende het begeleidingstraject te faciliteren, maar het gezin kan altijd weigeren dat de gegevens over het gezin aan de Dienst Vreemdelingenzaken meegedeeld worden en wordt in dat geval op de hoogte gesteld van de gevolgen die zo een weigering kan hebben.

In het samenwerkingsprotocol worden de administraties, waaronder Fedasil, vermeld. Er is dus geen reden om de rol van het hoofdkantoor van Fedasil afzonderlijk te omschrijven.

De taken die eenieder in het kader van het samenwerkingsprotocol en van de toepassing van het begeleidingstraject toegewezen kreeg, behoren tot de werking zoals die intern door de administratie zelf werd besproken.

Er is nooit aan de directeur van een opvangvoorziening gevraagd om een gezin dat het

reçu un ordre de quitter le territoire. Le seul rôle de la structure d'accueil à cet instant est un travail d'information sur les différentes possibilités de retour. Il n'est aucunement question dans le protocole de coopération pour Fedasil de devenir le bras droit de l'Office des Étrangers en matière d'expulsion.

La question des convocations de l'Office des Étrangers a été discutée entre les collaborateurs du siège central du dispatching et les collaborateurs de l'Office des Étrangers. Il a été décidé de veiller à ce que toute convocation soit envoyée personnellement à la famille par l'Office des Étrangers et – par fax – à la structure d'accueil, dans un souci d'accompagnement de qualité.

Le protocole de coopération est mis en œuvre depuis février 2010. Les premières familles arrivant dans la fin du trajet d'accompagnement, la pratique révèle de toute évidence des points sensibles à améliorer. Aussi bien Fedasil que l'Office y pourvoient, en parfaite collaboration.

05.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Vous dites qu'on échange des informations déjà accessibles, donc qu'il n'y a pas de problème en termes de respect de la vie privée. Je n'en suis pas si sûre. On devrait demander l'avis de la Commission de la protection de la vie privée. Il est étonnant que les personnes ne soient pas les premières averties. En revanche, des tiers le sont qui ne sont pas assujettis à la déontologie des travailleurs sociaux.

En ce qui concerne la situation sur le terrain, en plus de la crise de l'accueil, on assiste à une détérioration. Beaucoup de familles n'oseront plus aller dans les centres fermés et perdront donc de fait un droit à l'accueil. Vous avez dit que le rôle du directeur était de veiller à la quiétude des travailleurs et des résidents lors des interventions de la police. J'entends surtout qu'il va y avoir des interventions de la police dans les centres ouverts et je pense que de très nombreuses personnes n'oseront plus s'y rendre. La confusion des rôles nuit durablement à la confiance entre acteurs ainsi qu'au travail qui devrait pouvoir être effectué à différents niveaux. Quant à la durée de traitement entre le dispatching et les CPAS, il va falloir soutenir ces derniers pour pouvoir rétrécir les délais. Je suis assez inquiète. Je lirai attentivement votre réponse et reviendrai, le cas échéant, vers votre successeur.

bevel had gekregen om het grondgebied te verlaten in het oog te houden. Het opvangcentrum verstrekt alleen informatie over de verschillende terugkeermogelijkheden. Er is in het samenwerkingsprotocol geen sprake van dat Fedasil de rechterhand wordt van de Dienst Vreemdelingenzaken op het vlak van uitzetting.

De kwestie van de convocaties van de Dienst Vreemdelingenzaken werd door de medewerkers van de centrale dispatching en van de Dienst Vreemdelingenzaken onderling besproken. Er werd besloten dat er moet worden op toegezien dat de Dienst Vreemdelingenzaken iedere convocatie naar het gezin zelf verstuurt en hetzelfde bericht ook per fax naar het opvangcentrum zendt. Het is de bedoeling om zo voor een kwaliteitsvolle begeleiding te zorgen.

Het samenwerkingsprotocol is in werking getreden in februari 2010. Nu de eerste gezinnen aan het einde van het begeleidingstraject komen, blijkt uit de praktijk dat er aan een aantal gevoelige punten nog moet worden geschaafd. Fedasil en de DVZ werken daarvoor perfect samen.

05.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): U zegt dat er gegevens worden uitgewisseld die reeds toegankelijk zijn, en dat er dus geen bezwaren zijn met betrekking tot de inachtneming van de privacy. Ik ben daar niet zo zeker van. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zou om advies moeten worden gevraagd. Het is merkwaardig dat de betrokken personen niet in eerste instantie op de hoogte worden gebracht, maar wel buitenstaanders die niet gebonden zijn door de plichtenleer van de maatschappelijk werkers.

Wat de situatie in het veld betreft, woedt de asielcrisis voort en verslechtert bovendien de toestand in de centra. Heel wat gezinnen zullen niet langer naar een gesloten centrum durven gaan en zullen de facto dus hun recht op opvang verliezen. U zei dat de rol van de directeur erin bestaat toe te zien op de rust van het personeel en de bewoners wanneer de politiediensten moeten optreden. Ik maak daar vooral uit op dat er politieacties zullen komen in de open centra, en ik denk dat heel veel mensen er bijgevolg niet meer heen zullen durven. De onduidelijke rolverdeling brengt blijvende schade toe aan het onderlinge vertrouwen tussen de actoren én aan het werk dat op verscheidene niveaus zou moeten kunnen worden verricht. In verband met de termijn die nodig is voor de overdracht van de dienst Dispatching aan de OCMW's, zullen de OCMW's steun moeten krijgen om die termijn in te korten. Ik ben behoorlijk

verontrust. Ik zal uw antwoord aandachtig nalezen en zal zo nodig uw opvolger opnieuw ondervragen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de Mme Reinilde Van Moer au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'argent de poche des pensionnaires des maisons de repos" (n° 7086)

06 Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het zakgeld van rusthuisbewoners" (nr. 7086)

06.01 Reinilde Van Moer (N-VA): La loi organique du 8 juillet 1976 sur les CPAS prévoit que dans certains cas, les pensionnaires des maisons de repos peuvent recevoir de l'argent de poche. Cette disposition concerne les personnes âgées dont la pension est insuffisante pour payer les factures des maisons de repos. L'argent de poche octroyé en pareil cas appartient bel et bien à ces personnes, qui peuvent donc l'utiliser comme bon leur semble. L'arrêté royal du 25 avril 2004 comporte la liste des frais qui ne peuvent être prélevés sur cet argent de poche.

06.01 Reinilde Van Moer (N-VA): In de organieke wet van 8 juli 1976 over de OCMW's staat dat rusthuisbewoners soms zakgeld kunnen krijgen. Het gaat om bejaarden van wie het pensioen ontoereikend is om de rusthuisfactuur te betalen. Dat zakgeld behoort de bejaarde toe en hij of zij mag dit naar eigen goeddunken gebruiken. In het KB van 25 april 2004 staat welke kosten niet van dat zakgeld mogen worden betaald.

Le secrétaire d'État sait-il que certaines maisons de repos effectuent des retenues sur cet argent de poche dans le but de payer les impôts des personnes concernées? Est-ce bien légal?

Is de staatssecretaris ervan op de hoogte dat sommige rusthuizen het zakgeld van bewoners inhouden om hun personenbelasting te betalen? Is dat legaal?

06.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'argent de poche est remis au seul pensionnaire de la maison de repos, qui peut en disposer librement. Cet argent de poche doit lui rendre la vie plus agréable. L'arrêté royal auquel il est fait référence exprime très clairement le principe de la loi.

06.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Het zakgeld komt enkel en alleen de rusthuisbewoner toe en hij of zij mag het vrij besteden. Doel van het geld is om het leven van de rusthuisbewoner aangenamer te maken. Het KB waarnaar verwezen werd, verwoordt het principe uit de wet erg duidelijk.

06.03 Reinilde Van Moer (N-VA): Certains CPAS conservent l'argent de poche et s'en servent pour payer les impôts. Ils font même signer aux pensionnaires des maisons de repos un document dans lequel ils déclarent y souscrire. Votre réponse m'intéresse beaucoup car je pourrai la mettre à profit dans le cadre de mes activités locales.

06.03 Reinilde Van Moer (N-VA): Er zijn OCMW's die het zakgeld inhouden om er belastingen mee te betalen. Ze laten rusthuisbewoners zelfs een document ondertekenen waarin staat dat ze dat goed vinden. Ik zal het antwoord goed kunnen gebruiken bij mijn lokale activiteiten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Questions jointes de

- M. Theo Francken au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'arrêté royal de 2004 relatif à l'accueil obligatoire des familles avec enfants mineurs en séjour illégal" (n° 7095)
- M. Theo Francken au secrétaire d'État au

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het KB van 2004 over de verplichte opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen" (nr. 7095)
- de heer Theo Francken aan de staatssecretaris

Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'arrêté royal de 2004 relatif à l'accueil obligatoire des familles avec enfants mineurs en séjour illégal" (n° 7096)

07.01 Theo Francken (N-VA): L'arrêté royal de 2004 relatif à l'accueil obligatoire des familles avec enfants mineurs en séjour illégal a été modifié de sorte que les familles dont la demande d'asile a été rejetée ne bénéficient de l'accueil prolongé que si elles souscrivent à un trajet de retour. Les familles avec enfants mineurs en séjour illégal n'ayant jamais introduit de demande d'asile ne tombent pas sous le coup de cette réglementation et devraient être accueillies jusqu'à la majorité du cadet. C'est évidemment tout à fait illogique. L'obligation du trajet de retour devrait s'appliquer à elles également.

Qu'en pense le secrétaire d'État? Combien de familles se trouvent dans cette situation et combien d'entre elles bénéficient-elles de l'accueil de Fedasil ou de l'aide du CPAS?

07.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (en néerlandais): La plateforme de coopération entre Fedasil et l'Office des Étrangers, qui est en activité depuis plus d'un an, dispose que chaque famille qui est accueillie sur la base de l'arrêté royal du 24 juin 2004 doit suivre un parcours d'accompagnement. Dans le cadre de ce parcours, la possibilité d'un séjour permanent ou d'un retour volontaire est examinée. Si ce parcours ne donne aucun résultat, l'Office des Étrangers procède à l'éloignement. Il ne faut donc plus attendre que le dernier enfant soit majeur.

Actuellement, Fedasil accueille 105 familles sur la base de l'arrêté royal mentionné.

L'Office des Étrangers transfère toute famille qui refuse de s'inscrire pour un parcours individualisé d'accompagnement vers un logement d'attente de retour en vue de son éloignement à destination de son pays d'origine. Dès lors, je ne vois aucune raison d'adapter l'arrêté royal de 2004 ou la loi du 12 janvier 2007.

07.03 Theo Francken (N-VA): Le protocole est une bonne chose, avec des effets bénéfiques dans la pratique, mais il convient néanmoins d'adapter la loi. Celle-ci stipule en effet toujours que l'accueil est obligatoire et un protocole ne changera pas grand-chose à la situation si l'affaire est examinée par un juge du travail ayant perdu le contact avec la réalité. Il faut donc changer la loi pour qu'il y ait contrainte juridique.

voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het KB van 2004 over de verplichte opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen" (nr. 7096)

07.01 Theo Francken (N-VA): Onlangs werd het KB van 2004 over de verplichte opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen aangepast, zodat gezinnen van wie de asielaanvraag wordt afgewezen, alleen verlengde opvang krijgen als zij een terugkeertraject ondertekenen. Illegale gezinnen met minderjarige kinderen die nooit een asielaanvraag hebben ingediend, vallen echter niet onder die regeling en zouden nog opvang moeten krijgen totdat het jongste kind meerderjarig is geworden. Dat is natuurlijk volkomen onlogisch. Ook voor hen zou de verplichting van het terugkeertraject moeten gelden.

Hoe staat de staatssecretaris daartegenover? Hoeveel gezinnen zitten er in deze situatie en hoeveel van hen krijgen opvang van Fedasil of steun van het OCMW?

07.02 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): Het samenwerkingsplatform tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken is al meer dan een jaar van kracht en bepaalt dat elke familie die op basis van het KB van 24 juni 2004 wordt opgevangen, een begeleidingstraject volgt. Dit traject onderzoekt de mogelijkheid van permanent verblijf of vrijwillige terugkeer. Als dit geen resultaat oplevert, gaat de Dienst Vreemdelingenzaken over tot verwijdering. Er moet dus niet meer worden gewacht tot het laatste kind meerderjarig is.

Op dit moment vangt Fedasil op basis van het vermelde KB 105 gezinnen op.

De Dienst Vreemdelingenzaken brengt een gezin dat weigert zich in te schrijven voor het geïndividualiseerde begeleidingstraject, over naar een terugkeerwoning met het oog op de verwijdering van het gezin naar het land van herkomst. Ik zie dan ook geen reden om het KB van 2004 of de wet van 12 januari 2007 aan te passen.

07.03 Theo Francken (N-VA): Het protocol is een goede zaak, die de praktijk gunstig beïnvloedt, maar de wet moet wel degelijk aangepast worden. Die zegt immers nog steeds dat opvang verplicht is en daar zal een protocol niet veel aan veranderen als de situatie ooit getoetst wordt door een of andere wereldvreemde arbeidsrechter. Schrijf het dus in in de wettekst, zodat het juridisch afdwingbaar is.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la politique de retour" (n° 7105)

08 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het terugkeerbeleid" (nr. 7105)

08.01 Theo Francken (N-VA): M. Wathelet a beau jeu de dire que la politique de retour est payante. Le secrétaire d'État peut-il donner des chiffres détaillés sur le nombre de retours? Davantage de personnes choisissent-elles le retour volontaire grâce à l'accompagnement par des coaches de retour?

08.01 Theo Francken (N-VA): De heer Wathelet mag er graag mee uitpakken dat het goed gaat met het terugkeerbeleid. Kan de staatssecretaris mij gedetailleerde cijfers geven over het aantal mensen dat terugkeert? Kiezen er meer mensen voor een vrijwillige terugkeer dankzij de begeleiding door de terugkeercoaches?

Pourquoi n'existe-t-il toujours aucun code déontologique du secteur en matière de retour, comme le prescrit la loi sur l'accueil? Des initiatives sont-elles prises pour résoudre le problème des Brésiliens qui "font usage de la procédure de manière créative" comme se plaît à le dire M. Courard?

Waarom is er nog steeds geen deontologische code met de sector inzake terugkeer, zoals de opvangwet voorschrijft? Worden er initiatieven genomen om het probleem van de Brazilianen, die 'op een creatieve manier gebruikmaken van de procedure', aldus de heer Courard, op te lossen?

Aux dires du premier ministre, il existe une taskforce Retour. À quelle fréquence se réunit cette taskforce, qui la compose, quelle est sa compétence?

Volgens de premier bestaat er wel degelijk een taskforce Terugkeer. Hoe vaak komt die taskforce dan samen, wie maakt er deel van uit, waar houdt ze zich mee bezig?

08.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les chiffres détaillés peuvent être consultés sur www.retourvolontaire.be. Le nombre de personnes qui ont opté pour le retour volontaire s'est fortement accru au cours des derniers mois, avec un record de 387 en septembre. La première destination est le Kosovo. On constate une augmentation pour les Balkans, mais aussi pour l'Arménie, la Russie, l'Irak et la Guinée.

08.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Gedetailleerde cijfers zijn te vinden op www.vrijwilligeterugkeer.be. Het aantal mensen dat vrijwillig terugkeert is de laatste maanden sterk toegenomen, met een record van 387 mensen in september. De belangrijkste bestemming is Kosovo. Niet alleen voor de Balkan, maar ook voor Armenië, Rusland, Irak en Guinee is er een stijging.

Plus de la moitié des retours volontaires concernent des demandeurs déboutés. L'année dernière, ce chiffre représentait 35 %. La prime de 250 euros pour retour volontaire est payée à l'aéroport, juste avant le départ et après vérification par l'Organisation internationale pour les migrations.

Meer dan de helft van de mensen die vrijwillig terugkeren, is uitgeprocedeerd. Vorig jaar was dat 35 procent. De premie van 250 euro voor wie vrijwillig terugkeert, wordt uitbetaald op de luchthaven, net voor het vertrek, na een verificatie door de Internationale Organisatie voor Migratie.

Fedasil a instauré un trajet d'information uniformisé pour tous les centres d'accueil, y compris ceux des organismes partenaires, à mettre en œuvre d'ici au 1^{er} janvier. Une stratégie a été élaborée en coopération avec les accompagnateurs de première ligne et grâce à des moyens du Fonds européen pour le retour afin de permettre le retour des mineurs non accompagnés.

Fedasil heeft een uniform informatietraject uitgewerkt voor alle opvangcentra, ook die van de partnerorganisaties, dat tegen 1 januari overal wordt geïmplementeerd. Samen met de eerstelijnsbegeleiders en met middelen van het Europees Terugkeerfonds is er een strategie opgesteld om de terugkeer voor alleenstaande minderjarigen haalbaar te maken.

Le fonctionnement des assistants au retour a été

De werking van de terugkeerbegeleiders is

étendu des ILA aux administrations locales. Depuis septembre 2011, toute personne sous le coup d'un ordre de quitter le territoire est prise en charge par un assistant au retour. C'est au secrétaire d'État M. Wathelet qu'il convient de poser la question de l'évaluation de ces coaches.

Les négociations relatives au code déontologique sont en cours. Fedasil a présenté une proposition aux syndicats.

Pour résoudre le problème des Brésiliens, Fedasil a élaboré une proposition visant à limiter l'accès au programme de retour volontaire destiné aux migrants en situation irrégulière issus de pays pour lesquels il n'y a pas d'obligation de visa aux personnes vulnérables et/ou faisant l'objet d'une forme d'exploitation économique. Depuis lors, le nombre de ressortissants brésiliens faisant appel à ce programme diminue.

La concertation avec la taskforce est coordonnée par le cabinet du premier ministre. Des réunions sont organisées régulièrement avec les différents services et cabinets concernés.

Il est important qu'il y ait une continuité dans les initiatives, comme, par exemple, dans la formation des accompagnateurs. Diverses mesures seront prises à brève échéance: organisation de formations, installation au dispatching d'un système destiné à guider les candidats au retour et réforme de la communication externe. Nous travaillons également à l'instauration d'un système d'information et d'orientation des candidats dans les villes et communes de plus petite taille. Il est également prévu d'approfondir le concept des stratégies de retour ciblées.

08.03 Theo Francken (N-VA): Je constate que le secrétaire d'État prend les choses en mains afin de faire du retour volontaire l'une des priorités de l'agenda politique.

À en croire le secrétaire d'État, lors de la remise d'un ordre de quitter le territoire, les communes fourniraient des informations sur le retour volontaire. La signification de l'ordre de quitter le territoire n'est toutefois plus effectuée par les communes, mais par l'Office des Étrangers. Comment les communes peuvent-elles dans ce cas fournir ces informations?

Depuis quand la proposition de code déontologique est-elle en possession des organisations syndicales?

Je me félicite des dispositions prises en ce qui

uitgebreid van de LOI's naar de lokale besturen. Sinds september 2011 wordt iedereen die een bevel krijgt om het grondgebied te verlaten, doorverwezen naar een terugkeerbegeleider. Op de vraag over de evaluatie van de werking van deze coaches, kan staatssecretaris Wathelet antwoorden.

De onderhandelingen over de deontologische code zijn aan de gang. Fedasil heeft een voorstel aan de vakbonden voorgelegd.

Om het probleem van de Brazilianen aan te pakken, heeft Fedasil een voorstel uitgewerkt om de toegang tot het programma voor de vrijwillige terugkeer voor irreguliere migranten uit visumvrije landen te beperken tot kwetsbare personen en mensen die economisch worden uitgebuit. Het aantal Brazilianen dat gebruikmaakt van het programma, daalt ondertussen.

Het overleg van de taskforce wordt gecoördineerd door het kabinet van de premier. Er zijn geregeld vergaderingen met de verschillende kabinetten en diensten.

Belangrijk is dat er continuïteit komt in een aantal initiatieven, zoals de vorming voor terugkeerbegeleiders. Op korte termijn zullen opleidingen worden georganiseerd, wordt er een doorverwijssysteem geïnstalleerd op de dispatching en zal de externe communicatie worden hervormd. Er wordt ook in de kleinere centrumsteden en de gemeenten gewerkt aan een lokaal informatiebeleid en doorverwijssysteem. Het concept van doelgroepgerichte terugkeerstrategieën wordt verder uitgewerkt.

08.03 Theo Francken (N-VA): Ik merk dat de staatssecretaris de teugels in handen neemt om de vrijwillige terugkeer hoog op de politieke agenda te zetten.

Volgens de staatssecretaris zouden de gemeenten bij elk bevel om het grondgebied te verlaten informatie geven over de vrijwillige terugkeer. De betekening van het bevel gebeurt echter niet langer door de gemeenten, maar door de DVZ. Hoe kunnen de gemeenten dan het informatiepakket geven?

Hoelang ligt het voorstel voor een deontologische code al bij de vakbonden?

Over de regeling in verband met de Brazilianen ben

concerne les ressortissants brésiliens, mais la prudence s'impose néanmoins. La majorité des Brésiliens sont en effet employés clandestinement dans le secteur de la construction. Il s'agit donc d'exploitation économique. Les nouvelles dispositions ne sont-elles pas par conséquent de *facto* applicables à tout le monde?

08.04 **Philippe Courard**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'approche sera bien entendu adaptée en fonction des développements récents. La concertation syndicale prend du temps. Il reste beaucoup de travail pour le prochain ministre.

L'incident est clos.

09 **Question de Mme Reinilde Van Moer au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les accueillants d'enfants bénéficiant du revenu d'intégration" (n° 7114)**

09.01 **Reinilde Van Moer** (N-VA): Les accueillants d'enfants bénéficient d'une protection sociale spécifique se basant sur l'arrêté royal du 18 mars 2003. Ils sont, en règle générale, considérés comme des travailleurs accomplissant un nombre d'heures fictif pour un salaire horaire forfaitaire fictif constituant la base des cotisations et allocations sociales. En réalité, les accueillants d'enfants se contentent de l'indemnisation qu'ils perçoivent par enfant.

Lorsque les revenus sont insuffisants, les accueillants d'enfants peuvent introduire une demande auprès du CPAS pour obtenir le revenu d'intégration puisqu'ils ne perçoivent pas de salaire officiel. Pour déterminer si un accueillant a droit au revenu d'intégration, le CPAS mène une enquête sur ses ressources.

Existe-t-il une directive générale permettant aux CPAS de déterminer dans quelle mesure l'indemnisation doit être considérée comme ressource?

09.02 **Philippe Courard**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'article 16 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale stipule que toutes les ressources dont dispose l'intéressé doivent entrer en considération.

L'article 22 de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 définit dans une liste exhaustive les revenus exemptés pour le calcul des ressources: les revenus des

ik tevreden, maar er moet toch worden opgepast. De grote meerderheid van de Brazilianen werkt illegaal in de bouw. Dat is dus economische uitbuiting. Wordt bijgevolg niet de *facto* zowat iedereen aanvaard in de nieuwe regeling?

08.04 Staatssecretaris **Philippe Courard** (*Nederlands*): De aanpak zal uiteraard worden aangepast aan de recente ontwikkelingen. Het vakbondsoverleg vergt echter tijd. Er is dus nog veel werk voor de volgende minister.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "leefloongerechtigde onthaalouders" (nr. 7114)**

09.01 **Reinilde Van Moer** (N-VA): Onthaalouders hebben een aparte sociale bescherming op basis van het KB van 18 maart 2003. Ze worden in grote lijnen beschouwd als werknemers, met een fictief aantal arbeidsuren en een fictief forfaitair uurloon die de basis vormen voor de sociale bijdrage en uitkeringen. In realiteit moeten de onthaalouders het stellen met de kostenvergoeding die zij per kind ontvangen.

Wanneer de inkomsten ontoereikend zijn, kunnen onthaalouders een aanvraag voor een leefloon indienen bij het OCMW, omdat ze officieel geen loon ontvangen. Het OCMW voert dan een bestaansmiddelenonderzoek uit om te bepalen of de onthaalouder recht heeft op een leefloon.

Bestaat er een algemene richtlijn voor de OCMW's om te bepalen in welke mate de kostenvergoeding als bestaansmiddel moet beschouwd worden?

09.02 Staatssecretaris **Philippe Courard** (*Nederlands*): Artikel 16 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie bepaalt dat alle bestaansmiddelen waarover de betrokkene beschikt in aanmerking worden genomen.

Artikel 22 van het KB van 11 juli 2002 bepaalt in een exhaustieve lijst de inkomsten die vrijgesteld zijn voor de berekening van de bestaansmiddelen: de

accueillants d'enfant n'y figurent pas. Les indemnités payées aux accueillants ne peuvent donc pas être considérées comme frais. Par contre, si un accueillant peut prouver les frais, ceux-ci peuvent être déduits des indemnités perçues pour cette activité. Mon administration commentera ces principes à la rubrique FAQ du site web www.mi-is.be.

09.03 Reinilde Van Moer (N-VA): Je transmets l'information au CPAS où je siège et consulterai le site web.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'accueil des MENA" (n° 7130)

10.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le manque de places d'accueil frappe également les mineurs d'âge non accompagnés.

À combien de MENA a-t-il été impossible d'attribuer une place d'accueil cette année? Où sont-ils hébergés dans ce cas? De quel accompagnement bénéficient-ils? Combien sont encore hébergés dans des hôtels pour le moment? Qui assure leur accompagnement? Pendant combien de temps encore cette situation va-t-elle se prolonger? Comment s'assure-t-on qu'en cas de non-attribution d'une place d'accueil, un tuteur est toujours désigné malgré tout?

10.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (en néerlandais): Aucun mineur d'âge non accompagné ayant introduit une demande d'asile n'a été l'objet d'une décision de non-attribution. Le service des Tutelles adresse le mineur d'âge à l'un des deux centres d'observation et d'orientation. En cas de doute concernant l'âge du mineur, celui-ci est dirigé vers l'une des 46 places d'accueil de transit pendant le délai requis pour son identification. C'est seulement en toute dernière instance qu'un jeune est hébergé à l'hôtel.

Actuellement, 102 jeunes séjournent encore dans des hôtels, mais l'objectif consiste à mettre fin à ce type d'accueil. Les jeunes les plus vulnérables seront également accueillis dans des centres d'observation et d'orientation. Fedasil a augmenté la capacité d'accueil pour les MENA de 591 places début novembre 2010 à 1 070 places en novembre 2011.

inkomsten van de onthaalouders komen hier niet in voor. De vergoedingen voor de onthaalouders kunnen dus niet louter worden beschouwd als kosten. Als een onthaalouder daarentegen de kosten kan bewijzen, kunnen die worden afgetrokken van de vergoedingen ontvangen voor die activiteit. Mijn administratie zal deze principes ook toelichten in de rubriek FAQ op de website www.mi-is.be.

09.03 Reinilde Van Moer (N-VA): Ik zal dit doorgeven aan het OCMW waarin ik zetel en zal ook de website raadplegen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de opvang van NBMV's" (nr. 7130)

10.01 Nahima Lanjri (CD&V): Ook niet-begeleide minderjarigen worden getroffen door het tekort aan opvangplaatsen.

Aan hoeveel niet-begeleide minderjarigen kon men dit jaar geen opvangplaats toewijzen? Waar worden ze dan opgevangen? Welke begeleiding krijgen ze dan? Hoeveel niet-begeleide minderjarigen worden momenteel nog in hotels opgevangen? Wie verzorgt daar de begeleiding? Hoelang zal dat nog duren? Hoe wordt er gegarandeerd dat bij niet-toewijzing toch steeds een voogd wordt aangeduid?

10.02 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): Er werd geen enkele niet-begeleide minderjarige die een asielaanvraag heeft ingediend, niet toegewezen. De dienst Voogdij stuurt de minderjarige naar een van de twee observatie- en oriëntatiecentra. Als er twijfel is over de leeftijd van een minderjarige, wordt hij naar een van de 46 transitopvangplaatsen gestuurd gedurende de tijd die nodig is om hem te identificeren. Alleen in allerlaatste instantie wordt de jongere naar een hotel gestuurd.

Momenteel worden nog 102 jongeren in een hotel opgevangen, maar het doel blijft de opvang op hotel stop te zetten. De meest kwetsbare jongeren zullen ook in observatie- en oriëntatiecentra worden opgevangen. Fedasil heeft de opvangcapaciteit voor NBMV's verhoogd van 591 plaatsen begin november 2010 naar 1.070 plaatsen in november 2011.

Fedasil conclut également des conventions individuelles pour les MENA ayant des besoins spécifiques. Fedasil subventionne des institutions qui se chargent d'accompagner les MENA qui peuvent quitter le réseau d'accueil ou qui éprouvent des difficultés à s'adapter au système d'accueil classique.

10.03 Nahima Lanjri (CD&V): Le secrétaire d'État affirme ainsi que la désignation d'un tuteur ne pose aucun problème pour les jeunes dont il est établi qu'il s'agit de mineurs non accompagnés?

10.04 Collaborateur du secrétaire d'État: Le ministre de la Justice est toujours à la recherche de tuteurs supplémentaires et à ma connaissance, le nombre de jeunes ayant droit à un tuteur connaît une forte progression depuis quelque temps.

L'incident est clos.

11 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'accueil de demandeurs d'asile dans des bâtiments inoccupés de la gendarmerie" (n° 7148)

11.01 Peter Logghe (VB): L'inquiétude règne à la côte depuis que l'on a évoqué la possibilité d'accueillir des demandeurs d'asile dans des bâtiments inoccupés de la gendarmerie à De Haan. Une ONG nourrit des projets allant dans ce sens, mais Fedasil et l'administration communale n'en ont pas connaissance. Comment est-ce possible? Une commune côtière touristique comme De Haan a tout intérêt à éviter les tensions et les nuisances. Le secrétaire d'État peut-il clarifier la situation et dissiper les inquiétudes? Au bout du compte, qui assume la responsabilité des éventuels dommages subis par les citoyens résultant de cette initiative? L'ONG pourrait-elle être mise en cause?

11.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (en néerlandais): Le gouvernement s'est mis à la recherche d'endroits supplémentaires permettant d'accueillir les demandeurs d'asile. La Régie des Bâtiments a dressé une liste des anciens logements de la gendarmerie entrant en ligne de compte. Quatre d'entre eux sont situés à De Haan et devraient être mis à disposition à partir de janvier 2012 et ce, en remplacement du même nombre de logements à Knokke-Heist.

Le délégué pour les places d'accueil a pris contact le 21 novembre dernier avec l'administration communale de De Haan. Fedasil a proposé

Daarbij gaat Fedasil ook individuele overeenkomsten aan voor NBMV's die nog specifiekere noden hebben. Fedasil subsidieert enkele instellingen voor de begeleiding van NBMV's die ofwel het opvangnetwerk kunnen verlaten of moeilijkheden ondervinden om zich aan te passen aan het normale opvangsysteem.

10.03 Nahima Lanjri (CD&V): De staatssecretaris zegt dus dat er voor alle jongeren van wie vaststaat dat het niet-begeleide minderjarigen zijn, geen probleem is betreffende de aanduiding van een voogd?

10.04 Medewerker van de staatssecretaris: De minister van Justitie is altijd op zoek naar bijkomende voogden en bij mijn weten is het aantal dat recht heeft op een voogd, de laatste tijd sterk toegenomen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de opvang van asielzoekers in leegstaande rijkswachgebouwen" (nr. 7148)

11.01 Peter Logghe (VB): Aan de kust bestaat er onrust over het feit dat asielzoekers zouden worden ondergebracht in leegstaande rijkswachgebouwen in De Haan. Een ngo heeft plannen in die richting, maar Fedasil en het gemeentebestuur weten van niets. Hoe kan dat? Een gemeente met kusttoerisme kan spanningen en overlast best missen. Kan de staatssecretaris duidelijkheid scheppen en de ongerustheid wegnemen? Wie is er uiteindelijk aansprakelijk als de burgers schade lijden door dit initiatief? Kan men de ngo daarop aanspreken?

11.02 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): De regering is op zoek gegaan naar bijkomende plaatsen voor de opvang van asielzoekers. De Regie der Gebouwen heeft een lijst opgemaakt van vroegere rijkswachwoningen die in aanmerking komen. Dat is het geval voor vier woningen in De Haan. Die zouden ter beschikking gesteld worden vanaf januari 2012 en dit in vervanging van eenzelfde aantal woningen in Knokke-Heist.

Ter voorbereiding heeft de afgevaardigde voor de opvangplaatsen op 21 november contact gehad met het gemeentebestuur van De Haan. Fedasil heeft

l'exploitation à l'un des partenaires sur le plan de l'accueil, à savoir Vluchtelingenwerk Vlaanderen. Tous les contacts ultérieurs se feront donc par le biais de cette organisation.

11.03 Peter Logghe (VB): Voilà qui clarifie tout de même un peu les choses. Je n'ai toutefois pas obtenu de réponse à ma question sur les responsabilités.

11.04 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je n'ai pas la réponse. En cas de problème, il appartiendrait à la Justice de trancher.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 16 h 17.

de uitbating aangeboden aan een van de opvangpartners, namelijk Vluchtelingenwerk Vlaanderen. Alle verdere contacten zullen dus ook via die organisatie verlopen.

11.03 Peter Logghe (VB): Dat schept alvast enige duidelijkheid. Op de vraag betreffende de aansprakelijkheid heb ik geen antwoord gekregen.

11.04 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): Ik weet het niet. Als er een probleem is, kan Justitie daarover beslissen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.17 uur.